

Outdoor Wall Light

Art.no 36-1818
36-1819

Model EL270DU BK (black)
EL270DU WH (white)

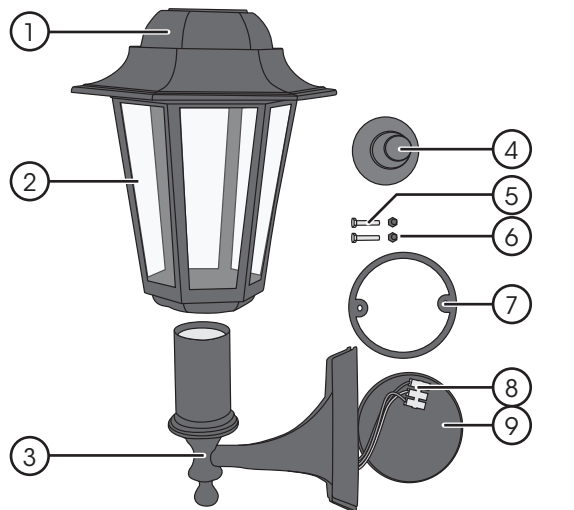
ENGLISH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- **Warning:** All light fittings must be installed in accordance with current safety regulations to prevent life-threatening accidents.
- The installation of this light fitting should only be performed by someone with a good knowledge of electrical wiring.
- If in doubt, contact a qualified electrician.
- Follow the instructions carefully and keep them for future reference.
- The light must be mounted with the top cap uppermost.

Parts

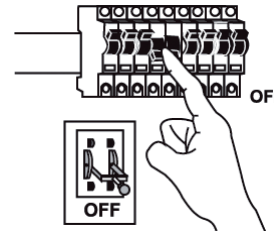


1. Top cap
2. Lamp housing
3. Bracket
4. Finial
5. Mounting bolt (2 x)
6. Cap nut (4 x)
7. Gasket for wall plate
8. Terminal block
9. Wall plate

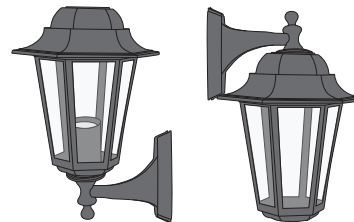
Installation

Note: The wall plate has an arrow on it which should point upwards when the plate is mounted.

Warning: Always turn the power off at the distribution box before installation (main power switch/circuit breaker set to **OFF**, or fuse completely disconnected).

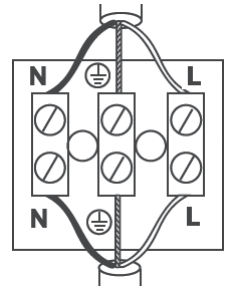


1. Remove the cap nuts (6) at the front of the light and take the wall plate (9) off the back of the light. Keep the cap nuts (6) and mounting bolts (5) close to hand. Twist the lamp housing (2) a little and remove it.
2. **Note:** The light can either be mounted standing above the bracket or hanging below it. At this stage you must decide which way it is to be mounted.



3. Make a small hole (for the power supply cable) in the rubber wall plate gasket and small holes in the wall plate for the screws needed to attach the plate to the wall.
4. Pass the incoming power supply cable through the rubber gasket.
5. Depending on the type of wall you have, you can either screw the wall plate directly to the wall or mark out where the mounting holes need to be, drill and insert wall plugs.
6. Push the mounting bolts (5) through the wall plate from the back before screwing it to the wall.
Note: The gasket (7) should be used to make a seal between the wall plate and the bracket (3).

7. Connect the power lead to the terminal block as shown below.
 - Blue (neutral) connects to the terminal marked "N".
 - Yellow-green (earth) connects to the terminal marked with the earth symbol \perp .
 - Brown or black (live) connects to the terminal marked "L".



8. Hold the bracket (3) against the wall plate and fasten it using two cap nuts on the front.
9. Fit the lamp housing onto the bracket.
10. Remove the top cap (1) by undoing the cap nuts.
11. Screw in a light bulb (max 60 W, E27) (sold separately).
12. Refit the top cap and the finial (4), and then switch the main power back on.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

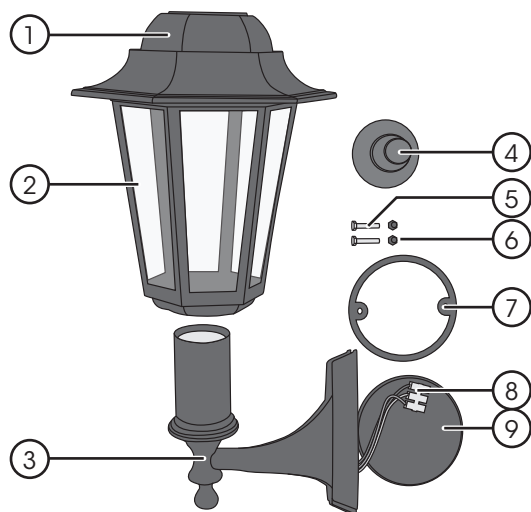
Voltage	230 V AC, 50 Hz
Bulb	Max 1 x 60 W, E27 (sold separately)
IP rating	IP23
Height	34 cm

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- **Varning!** Alla belysningsarmaturer måste installeras korrekt för att inte utgöra livsfara.
- Endast personer med nödvändig kunskap om elinstallationer får utföra denna installation.
- Saknas denna kunskap, kontakta fackman.
- Följ anvisningen noggrant och spara den för senare bruk.
- Lamphuset måste monteras så att locket är vänt uppåt.

Beskrivning

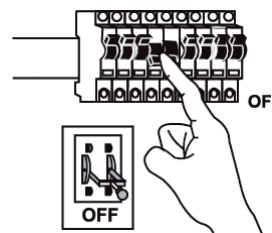


1. Lock
2. Lamphuset
3. Fäste
4. Topp
5. Fästskruv (2 x)
6. Kupolmutter (4 x)
7. Packning till väggplatta
8. Kopplingsplint
9. Vägglatta

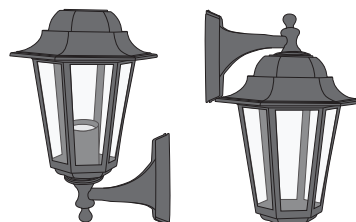
Installation

Obs! Vägglattan har en pilmarkering på insidan och den måste monteras med pilen uppåt.

Varning! Bryt alltid strömmen före installation (strömbrytare och säkring i läge **OFF**, eller säkringen urskruvad).



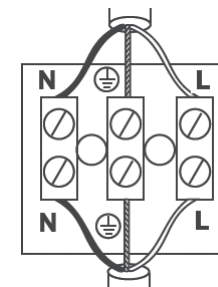
1. Lossa kupolmuttrarna (6) på fästets framsida, och ta bort väggplattan (9) på baksidan. Håll rätt på kupolmuttrar (6) och fästskruvar (5). Vrid lamphuset (2) något och ta bort det.
2. **Obs!** Belysningen är vändbar och kan monteras stående eller hängande. Bestäm hur den ska monteras.



3. Gör ett litet hål (för inkommande ledare) i väggplattans gummitätning samt små hål i väggplattan till skruvarna som används för festsättning på väggen.
4. För igenom inkommande ledare genom väggplattans gummitätning.
5. Beroende på väggbeklädnad: skruva fast väggplattan direkt på väggen eller märk upp och borra fästhål i väggen och använd plugg.
6. Tryck in fästskruvarna (5) från baksidan av väggplattan innan den skruvas fast på väggen. **Obs!** Packningen (7) ska monteras på väggplattan så att den tätar mot fästet (3).

7. Anslut inkommande ledare till kopplingsplinten enligt följande schema:

- Blå (nolledare) ansluts till kopplingsplintens ingång märkt "N".
- Gul-grön (jordledare) ansluts till ingången märkt med jordsymbol, \perp .
- Brun eller svart (fas) ansluts till kopplingsplintens ingång märkt "L".



8. Tryck fast fästet (3) mot väggplattan och skruva fast de två kupolmuttrarna på framsidan.
9. Montera lamphuset på fästet.
10. Ta bort locket (1) genom att skruva av kupolmuttrarna.
11. Skruva i en ljuskälla (max 60 W, E27) (säljs separat).
12. Montera locket och toppen (4), slå därefter till strömmen.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

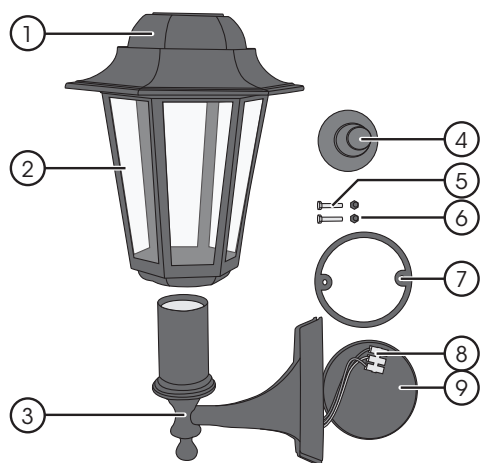
Spänning	230 V AC, 50 Hz
Ljuskälla	Max 1 x 60 W, E27 (säljs separat)
Kapsling	IP23
Höjd	34 cm

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- **Advarsel!** Alle lysarmaturer må installeres fagmessig riktig for ikke å være til fare for liv og helse.
- Kun personer med nødvendig kunnskap om elektriske installasjoner kan utføre denne monteringen. Det vil si at all montering av fast installasjon må foretas av registrert installasjonsvirksomhet!
- Hvis man ikke innehar denne kunnskapen, ta kontakt med en fagperson.
- Følg instruksjonene nøye og ta vare på anvisningen til ev. seinere bruk.
- Lampehuset må monteres slik at lokke vender oppover.

Beskrivelse

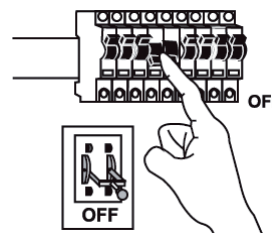


1. Lokk
2. Lampehus
3. Feste
4. Topp
5. Festeskruer (2 x)
6. Kuppelmutter (4 x)
7. Pakning til veggfesteplaten
8. Koblingsplint
9. Veggfesteplate

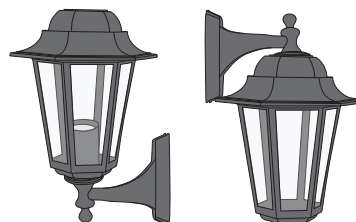
Installasjon

Obs! Veggplaten har en pilmarkering på siden og må monteres med pilen oppover.

Advarsel! Bryt alltid strømmen før installasjon. Strømbryter og sikring skal være i **OFF**-stilling (sikring skal ev. være skrudd ut).



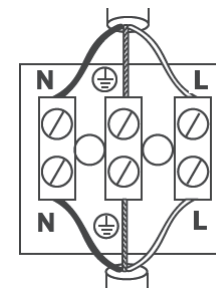
1. Løsne på kuppelmutteren (6) på forsiden på armaturen og fjern veggfesteplaten (9). Hold rede på kuppelmutterne (6) og festeskruene (5). Drei lampehuset (2) noe og ta det bort.
2. **Obs!** Belysningen er vendbar og kan monteres stående eller hengende. Bestem hvordan den skal monteres.



3. Lag et lite hull (til innkommende ledning) i veggfesteplatens gummitetning og små hull i platen til skruene som skal feste platen på veggen.
4. Før ledningen gjennom platens gummitetning.
5. Avhengig av type veggkledning: Fest veggplaten rett på veggen, eller bygg opp med distanseplugg.
6. Trykk festeskruen (5) inn fra baksiden av veggplaten før den skrues fast på veggen. **Obs!** Pakningen (7) skal monteres på veggfesteplaten slik at den tetter mot festet (3).

7. Innkommende leder kobles til koblingsplinten som vist på skjema:

- Blå kobles til skrue merket «N» eller «L».
- Gul-grønn (jord) kobles til inngangen merket med jordsymbol \perp .
- Brun eller svart kobles til «N» eller «L».



8. Trykk (3) fast mot veggplaten og skru fast de to kuppelmutterne på framsiden.
9. Monter lampehuset på festet.
10. Lokket (1) fjernes ved at kuppelmutterne skrues ut.
11. Skru i lyskilden (maks 60 W, E27) (selges separat).
12. Monter lokket og toppen (4) og koble deretter strømmen til.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

Spesifikasjoner

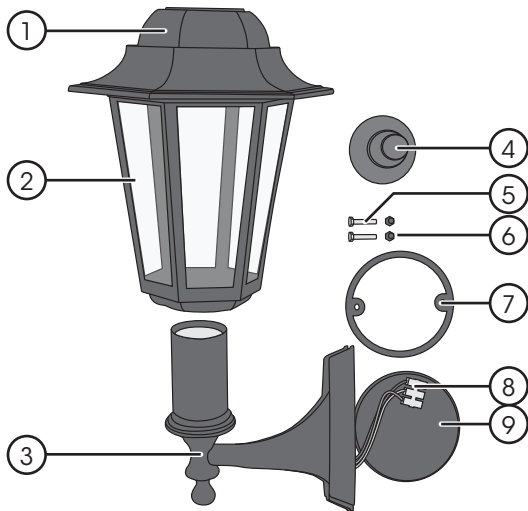
- Spenning** 230 V AC, 50 Hz
- Lyskilde** Maks 1 x 60 W, E27 (selges separat)
- Kapsling** IP23
- Høyde** 34 cm

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- **Varoitus!** Valaisimet tulee asentaa aina asianmukaisesti hengenvaaran välttämiseksi.
- Asennuksen saa suorittaa ainoastaan henkilö, jolla on riittävät taidot sähköasennusten tekemiseen.
- Jos sinulla ei ole riittäviä taitoja, ota yhteys sähköasentajaan.
- Noudata käyttöohjetta tarkasti ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Valaisimen runko tulee asentaa niin, että kansi tulee ylöspäin.

Tuotteen kuvaus

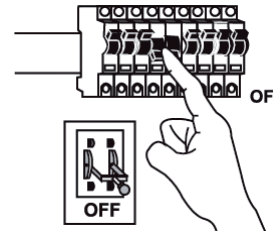


- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Kansi | 6. Kupumutteri (4 kpl) |
| 2. Valaisimen runko | 7. Seinälevyn tiiviste |
| 3. Kiinnike | 8. KytKentärima |
| 4. Yläosa | 9. Seinälevy |
| 5. Kiinnitysruuvi (2 kpl) | |

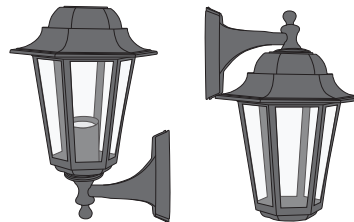
Asennus

Huom.! Asenna seinälevy niin, että sen sisäpuolella oleva nuoli osoittaa ylöspäin.

Varoitus! Katkaise sähkövirta ennen valaisimen asentamista (virtakytkin ja sulake **OFF**-asennossa tai sulake irrotettuna).

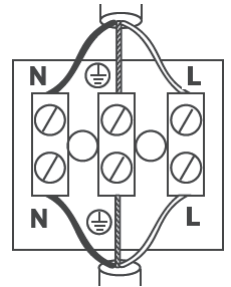


1. Avaa valaisimen etuosassa olevat kupumutterit (6) ja irrota valaisimen takaosan seinälevy (9). Pidä kupumutterit (6) ja kiinnitysruuvit (5) tallessa. Käännä valaisimen runkoa (2) hieman ja irrota se.
2. **Huom.!** Valaisimen voi kääntää ja asentaa pystyasentoon tai roikkumaan.



3. Tee pieni reikä johtimille seinälevyn kumitiivisteeseen sekä pienet reiät kiinnittämistä seinään ruuveille seinään kiinnittämistä varten.
4. Vie johtimet seinälevyn kumitiivisteiden läpi.
5. Seinämateriaalista riippuen kiinnitä seinälevy ruuveilla suoraan seinään tai merkitse ja poraa kiinnitysreiät seinään ja käytä tulppia.
6. Paina kiinnitysruuvit (5) seinälevyn taustapuolelta ennen seinälevyn kiinnittämistä seinään. **Huom.!** Tiiviste (7) tulee asentaa seinälevyyn niin, että se on tiiviisti vasten kiinnikettä (3).

7. Liitä johtimet kytkentärimaan seuraavan kaavion mukaisesti.
 - Sininen (nollajohdin) liitetään kytkentäriman sisääntuloon, joka on merkitty "N"-kirjaimella.
 - Keltavihreä (maajohdin) liitetään kytkinriman sisääntuloon, joka on merkitty maasymbolilla \perp .
 - Ruskea tai musta (vaihejohdin) liitetään kytkinriman sisääntuloon, joka on merkitty "L"-kirjaimella.



8. Paina kiinnike (3) seinälevyyn ja ruuvaa kaksi kupumutteria paikalleen etupuolelta.
9. Asenna valaisimen runko kiinnikkeeseen.
10. Irrota kansi (1) avaamalla kupumutterit.
11. Laita lamppu (enintään 60 W, E27) paikalleen (myydään erikseen).
12. Kiinnitä kansi ja yläosa (4) paikoilleen ja liitä sähkövirta valaisimeen.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätehuoneesta.

Tekniset tiedot

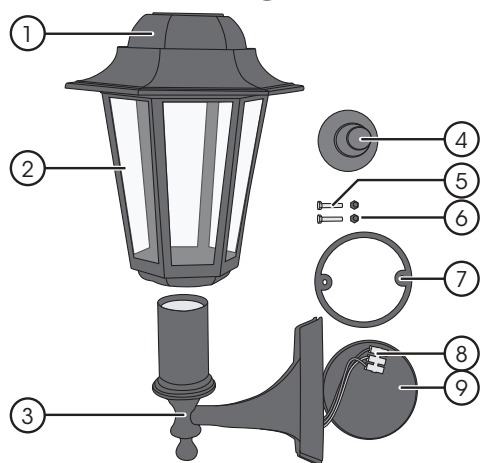
Jännite	230 V AC, 50 Hz
Lamppu	Enintään 1 x 60 W, E27 W (myydään erikseen)
Suojausluokka	IP23
Korkeus	34 cm

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheit

- **WARNUNG:** Wand- und Deckenleuchten müssen korrekt installiert sein damit sie keine Gefahr ausmachen.
- Solche Installationen nur von Personen mit ausreichenden Kenntnissen über Elektroinstallationen durchführen lassen.
- Sind die Kenntnisse nicht ausreichend unbedingt einen Fachmann kontaktieren.
- Die Bedienungsanleitung genau befolgen und für späteren Bedarf aufheben.
- Das Leuchtengehäuse so montieren, dass die Abdeckung nach oben zeigt.

Beschreibung

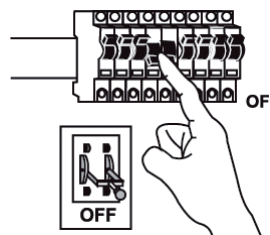


- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Abdeckung | 6. Hutmutter (4 x) |
| 2. Leuchtengehäuse | 7. Abdichtung für die Wandplatte |
| 3. Halterung | 8. Lüsterklemme |
| 4. Spitze | 9. Wandplatte |
| 5. Befestigungsschrauben (2 x) | |

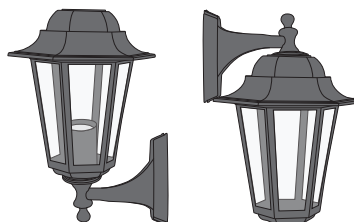
Installation

Hinweis: Die Pfeilmarkierung der Wandplatte beachten und die Platte mit dem Pfeil nach oben montieren.

Warnung! Vor dem Einbau immer die Stromversorgung trennen (Geräteschalter und Sicherung in Position AUS oder Sicherung herausgeschraubt).



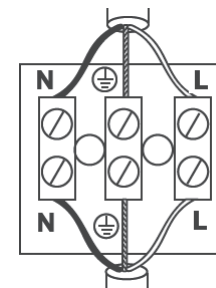
1. Die Hutmutter (6) an der Vorderseite der Halterung lösen und die Wandplatte (9) von der Rückseite abnehmen. Die Hutmutter (6) und Montageschrauben (5) übersichtlich bereitlegen. Das Leuchtengehäuse (2) etwas drehen und abnehmen.
2. **Hinweis:** Die Leuchte kann sowohl hängend als auch stehend montiert werden. Die Montageart bestimmen.



3. Ein kleines Loch (für den zuführenden Leiter) in die Gummidichtung der Wandplatte machen. In die Wandplatte ebenso kleine Löcher für die Befestigungsschrauben der Wandmontage machen.
4. Den zuführenden Leiter durch die Gummidichtung der Wandplatte führen.
5. Je nach Art der Wandverkleidung: Die Wandplatte direkt festschrauben oder zuerst Bohrlöcher markieren und vorbohren sowie geeignete Dübel verwenden.
6. Die Montageschrauben (5) von hinten durch die Wandplatte drücken, bevor diese an der Wand festgeschraubt wird. **Hinweis:** Die Dichtung (7) so an der Wandplatte befestigen, dass sie gegen die Halterung (3) abdichtet.

7. Den zuführenden Leiter gemäß dem folgenden Schaltbild anschließen:

- Blau (Neutralleiter) wird an den Eingang der Anschlussklemme mit Kennzeichnung „N“ angeschlossen.
- Gelb-Grün (Schutzleiter) wird an den Eingang mit dem Erde-Symbol angeschlossen \perp .
- Braun oder Schwarz (Phase) wird an den Eingang der Anschlussklemme mit Kennzeichnung „L“ angeschlossen.



8. Die Halterung (3) an die Wandplatte drücken und die zwei Hutmutter an der Vorderseite festschrauben.
9. Das Leuchtengehäuse an der Halterung anbringen.
10. Die Abdeckung (1) durch Abschrauben der Hutmutter abnehmen.
11. Ein passendes Leuchtmittel (max. 60 W, E27, separat erhältlich) eindrehen.
12. Die Abdeckung und die Spitze (4) anbringen und danach den Strom einschalten.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Spannung	230 V AC, 50 Hz
Leuchtmittel	Max. 1 x 60 W, E27 (separat erhältlich)
Schutzart	IP23
Höhe	34 cm